

# WESTERN SUPERSTITIONS

The **ace of spades** is a sign of death.

黑桃 A 象徵死亡

**Getting out of bed** on the wrong side means you will have a bad day.

如果下床的時候下錯邊，表示你將會有倒楣的一天

Letting a **black cat** cross your path brings bad luck.

讓黑貓經過你走過的路，將會帶給你不好的一天

The **bride should not see the husband** on the morning before the wedding.

新娘在婚禮之前的早晨不能見到新郎。

**Cattle** lying down indicate rain.

牛躺在地上表示會下雨

A **four-leaf clover** brings good luck.

四瓣的三葉草會帶來幸運(幸運草)

A **cricket in the house** is good luck.

如果房子裡出現蟋蟀會帶來好運

**Hanging a horseshoe over the door**, points up, brings good luck.

將馬蹄鐵懸掛高過於門，將會帶來好運

**Passing under a ladder** brings bad luck.

從梯子下面走過去將會帶來厄運

**Killing a ladybug beetle** brings bad luck.

殺死瓢蟲將會帶來厄運

**Lightning never strikes twice** in the same place.

同一災害不會在同一場所重複發生。

**Lighting three cigarettes** from one match brings bad luck or pregnancy to the third person.

用同一個火柴點燃三根香煙，將會給第三個香煙的使用者帶來厄運或是懷孕。

**Breaking a mirror** brings seven years of bad luck.

打破鏡子將會帶來七年惡運

**Finding a penny** brings good luck ("see a penny, pick it up, all day long you'll have good luck").

撿到一個錢幣，撿起來，整天你將擁有好運。

**Carrying a rabbit's foot** brings good luck.

帶著兔子的腳將會帶來好運

**Spilling salt** brings bad luck, but a pinch of the spilled salt thrown over your right shoulder will keep away evil spirits.

將鹽灑在地上會帶來厄運，但是將其灑落的鹽丟出高於你的右肩，將會避免惡靈靠近。

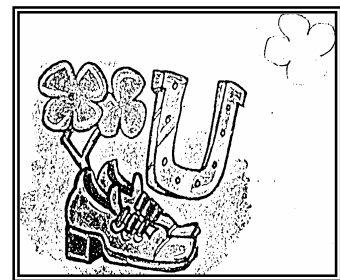
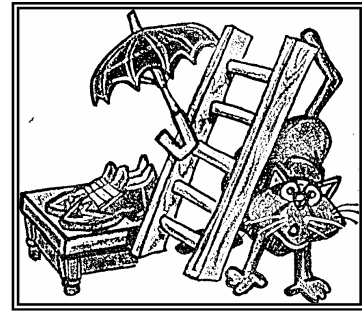
**Killing a spider** brings rain.

殺了蜘蛛將會帶來雨

If you **make a wish on a falling star**, your wish will come true.

如果你對著流星許願，你的夢想將會成真

**The number thirteen** brings bad luck.



數字 13 帶來厄運。

**Opening an umbrella in the house brings bad luck.**

在房子裡打開雨傘，將帶來厄運。

**If you find a horseshoe, that's good luck.**

如果你找到一個馬蹄鐵，將給你帶來好運。

**If you give a new pair of shoes to a poor person, that's good luck.**

如果你送了一雙新鞋給窮人，將會帶來好運。

**If a black cat walks in front of you, that's bad luck.**

如果一隻黑貓經過你面前，將會帶來厄運。

**If you open an umbrella in your house, that's bad luck.**

如果你在家裏打開雨傘，會帶來厄運。

**If you put your shoes on a table, that's bad luck.**

如果你將你的鞋子放在桌子上，將會帶來厄運。

**If your right eye itches, you'll laugh soon.**

如果你的右眼皮跳，你很快就會遇到讓你笑的事情。

**If your left eye itches, you'll cry soon.**

如果你的左眼皮跳，你很快就會遇到讓你難過哭泣的事情。

**If your right ear itches, somebody is saying good things about you.**

如果你的右耳跳，表示有人正在講你的好話。

**If your left ear itches, somebody is saying bad things about you.**

如果你的左耳跳，表示有人正在講你的壞話。

**If a knife falls off the table, a man will visit soon.**

如果有一把刀子掉落到桌子下，有一個男人即將來訪。

**If a fork falls off the table, a woman will visit soon.**

如果有一把叉子掉落到桌子下，有一位女人即將來訪。

**If a spoon falls off the table, a baby will visit soon.**

如果有一把湯匙掉落到桌子下，即將有一名嬰兒將會來到。

